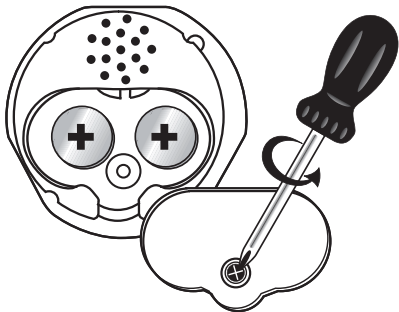




# sound-horn

www.big.de

Artikel-Nr. 56484



2 x 1,5V LR44

**D:** Batteriewechsel.  
**GB:** Battery exchange.  
**F:** Changement des piles.  
**I:** Cambio delle batterie.  
**NL:** Batterijwisselen.  
**E:** Cambio de pilas.  
**P:** Trocar de pilha.  
**DK:** Batteriveksel.  
**S:** Batteribyte.  
**FIN:** Paristojen vaihto.  
**N:** Batteriskift.  
**H:** Elemcsere.  
**CZ:** Výměna baterie.  
**PL:** Wymiana baterii.  
**GR:** Αλλαγή μπαταρίας.  
**RUS:** Замена батареек.  
**TR:** Pil değışimi.  
**SI:** Zamenjava baterij.  
**HRV:** Promjena baterija.  
**SK:** Výměna batérii.  
**BG:** Смяна на батериите.  
**RO:** Schimbul bateriilor.  
**UA:** Заміна акумуляторів.

**D:** Batterien nur für Testzwecke enthalten.  
**GB:** Batteries are for demonstration purposes only.  
**F:** Les piles sont fournies pour la démonstration uniquement.  
**I:** Pile contenute a solo scopo dimostrativo.  
**NL:** Batterijen zitten er alleen in om te testen.  
**E:** Las pilas contenidas sólo sirven para comprobar el funcionamiento.  
**P:** Pilhas contidas só para fins de apresentação.  
**DK:** Batterierne er kun til demonstrationsbrug.  
**S:** Medföljande batterier är endast för teständamål.  
**FIN:** Sisältää paristot ainoastaan kokellutarkoitukseseen.  
**N:** Inneholder kun batterier for test.  
**H:** Az elemek csak bemutatási célra szolgálnak.  
**CZ:** Obsahuje baterie jen pro testovací spustění.  
**PL:** Baterie tylko do celów demonstracyjnych.  
**GR:** Περιέχει μπαταρίες μόνο για δοκιμαστικούς σκοπούς.  
**RUS:** Батарейки прилагаются только для проверки работы.  
**TR:** İçindeki piller yalnızca deneme amaçlıdır.  
**SI:** Vesebuje baterije, ki so izključno namenjene testiranju.  
**HRV:** Sadržži baterije isključivo u svrhu testiranja.  
**SK:** Batérie sú súčasťou len pre testovacie účely.  
**BG:** Батериите са само с пробна цел.  
**RO:** Bateriile sunt conținute numai în scop de testare.  
**UA:** Батарейки встановлено винятково для перевірки іграшки.



BIG-BOBBY-CAR-CLASSIC

BIG-NEW-BOBBY-CAR

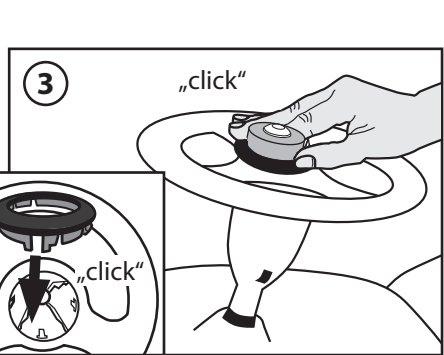
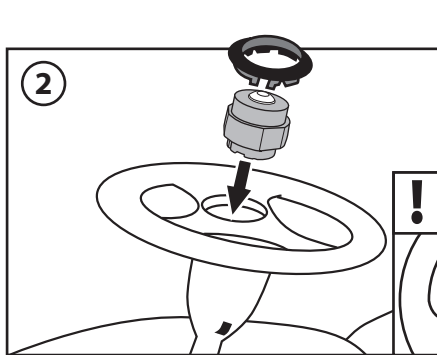
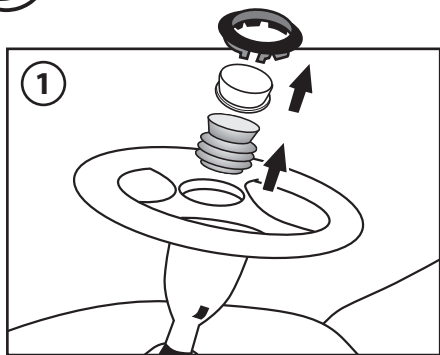


BIG-BOBBY-QUAD



BIG-BOBBY-SCOOTER

BIG-BOBBY-BOB



**D:** Montageanleitung. Der Auf- und Abbau ist von Erwachsenen durchzuführen.  
**GB:** Assembly instructions. Assembly and disassembly by adults only.  
**F:** Instructions de montage. Montage et démontage à effectuer par des adultes.  
**I:** Istruzioni per il montaggio. Sia il montaggio che lo smontaggio deve essere eseguito da persone adulte.  
**NL:** Montagehandleiding. De montage en demontage moet door volwassenen gebeuren.  
**E:** Instrucciones de montaje. El montaje y desmontaje debe ser realizado por un adulto.  
**P:** Instruções de montagem. A montagem e desmontagem só podem ser executada por pessoas adultas.  
**DK:** Montagevejledning. Opbygning og adskillelse skal gennemføres af voksne.  
**S:** Monteringsbeskrivning. Montering och demontering måste utföras av vuxna.  
**FIN:** Asennusohje. Kokoonain ja purkamisen tulee antaa aikuisen henkilön tehtäväksi.  
**N:** Monteringsanvisning. Montasje og demontasje må kun foretas av voksne.  
**H:** Szerelési útmutató. Az eszköz fel- és leszerelését felnőtt végezze.

**CZ:** Návod k montáži. Montáž a demontáž musí být provedeny dospělou osobou.  
**PL:** Instrukcja montażu. Montaż jak i demontaż musi być przeprowadzony przez dorosłych.  
**GR:** Οδηγία συναρμολόγησης. Το μοντάρισμα και το ξεμοντάρισμα πρέπει να γίνεται από ηλικιωμένους.  
**RUS:** Инструкция по монтажу. Сборка и разборка должна осуществляться только взрослыми.  
**TR:** Montaj talimatı. Takma ve sökme işlemleri yetişkinler tarafından yapılmalıdır.  
**SI:** Navodila za montažo. Igračo naj sestavimo in razstavijo odrasli.  
**HRV:** Uputa za montažu. Radove sastavljanja i rastavljanja trebaju provesti odrasle osobe.  
**SK:** Návod na montáž. Montáž a demontáž musia vykonať dospelé osoby.  
**BG:** Ръководство за монтаж. Монтажът и демонтажът трябва да се извърши от възрастни лица.  
**RO:** Instrucțiuni de montaj. Montarea și demontarea trebuie efectuată de adulți.  
**UA:** Керівництво з монтажу. Монтаж та демонтаж дозволяється виконувати лише дорослим.

short-circuit connector clips. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries. The meaning of the symbol on the product, packaging or instructions. Electrical appliances are valuable products and should not be thrown in the dustbin when they reach the end of their serviceable life! Help us to protect the environment and respect our resources by handing this appliance over at the relevant recycling points. Questions related to this matter should be directed to the organisation responsible for waste disposal or your specialist retailer.

**F:** Conservez ces indications pour une éventuelle correspondance. Utilisez uniquement les piles (2 x 1,5V LR44) prévues à cet effet! Les piles ou accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Ne jetez pas les piles usagées dans votre poubelle domestique mais apportez-les à un lieu de collecte ou jetez-les dans une décharge de déchets dangereux. Les piles ou accumulateurs usés doivent être enlevés du jouet. Les piles ne doivent pas être rechargées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les accumulateurs doivent être chargés uniquement sous le contrôle d'un adulte. Les différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ne mélangez pas des piles neuves avec des anciennes. Ne mélangez pas piles alcalines, piles standard (carbone-zinc) et piles rechargeables (nickel-cadmium). Signification du symbole sur le produit, l'emballage ou le mode d'emploi. Les appareils électriques sont des biens potentiellement recyclables et ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères à la fin de leur cycle de vie! Aidez-nous à protéger l'environnement et les ressources naturelles, déposez cet appareil auprès des services de collecte compétents. Si vous avez des questions à ce sujet, vous pouvez vous adresser à l'organisme responsable de la collecte des déchets ou à votre vendeur spécialisé.

**I:** Conservate per favore queste annotazioni per un'eventuale corrispondenza. Utilizzare esclusivamente le apposite pile (2 x 1,5V LR44)! Inserire le pile con i poli positivi e negativi nel verso giusto! Non gettare le pile usate nei rifiuti domestici, ma portarle in un luogo di raccolta o gettarle in una discarica per rifiuti speciali. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Le pile non ricaricabili non vanno caricate. Le pile ricaricabili vanno estratte dal giocattolo prima della ricarica. Le pile ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la sorveglianza di adulti. Non utilizzare tipi diversi di pile e non inserire contemporaneamente pile nuove e usate. I morsetti di alimentazione non devono essere cortocircuitati. Non mischiare pile nuove e vecchie. Non mischiare pile alcaline, standard (zinco-carbone) e ricaricabili (nickel-cadmio). Significato del simbolo sul prodotto, sulla confezione o nelle istruzioni per l'uso. Gli apparecchi elettrici sono prodotti riciclabili e quindi, al termine del loro ciclo di vita, non devono essere gettati tra i rifiuti domestici! Aiutateci a tutelare l'ambiente e a preservare le risorse, conferendo questo apparecchio presso i relativi centri di raccolta. Se avete domande a questo proposito, vi consigliamo di rivolgervi all'ente responsabile dello smaltimento dei rifiuti o al vostro rivenditore specializzato.

**NL:** Deze adviezen s.v.p. bewaren voor eventuele correspondentie. Gebruikt u uitsluitend de daarvoor voorgeschreven batterijen (2 x 1,5V LR44)! Plaats u ze zo, dat de positieve en de negatieve pool zich op de juiste plaats bevinden! Gooit u gebruikte batterijen niet bij het huishoudelijk afval, maar brengt u ze naar een verzamelpaats of geeft u ze af bij een depot voor speciaal afval. Verwijdert u lege batterijen uit het speelgoed. Niet heroplaadbare batterijen mogen niet opgeladen worden. Heroplaadbare batterijen dienen vóór het opladen uit het speelgoed te worden gehaald. Heroplaadbare batterijen mogen uitsluitend onder toezicht van volwassenen worden opgeladen. Gebruikt u geen verschillende soorten batterijen en plaats u niet tegelijk nieuwe en gebruikte batterijen. Sluit u de verbindingsstukken niet kort. Gebruikt u geen nieuwe en oude batterijen door elkaar. Gebruikt u geen alkali-, standaard- (kool-zink) en heroplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen door elkaar. Betekenis van het symbool op het product, de verpakking of gebruiksaanwijzing. Elektrische apparaten zijn waardevolle producten en horen aan het einde van hun levensduur niet bij het huisvuil! Helpt u ons bij de bescherming van het milieu en zuinig omgaan met de grondstof en en geeft u dit apparaat af bij de milieudepots die daarvoor zijn. Uw vragen hierover beantwoordt de organisatie die verantwoordelijk is voor de afvalverwerking of uw vakhandelaar.

**E:** Por favor, guarden estas indicaciones para cualquier consulta. ¡No utilice otras pilas que las pilas designadas (2 x 1,5V LR44)! ¡Instale las pilas, fijándose en la posición correcta de los polos positivos y negativos! No se deshaga de las pilas usadas arrojándolas a la basura doméstica, entréguelas en los lugares previstos para su recogida o elimínelas en un depósito para basura especial. Retire las pilas descargadas del juguete. No recargue pilas no recargables. Las pilas recargables deben retirarse del juguete antes de cargarlas. Las pilas recargables deben cargarse sólo bajo la supervisión directa de una persona adulta. Utilice sólo pilas del mismo o equivalente tipo y no instale pilas viejas y pilas nuevas al mismo tiempo. No cortocircuite las almas de unión. No mezcle pilas nuevas con pilas viejas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (zinc-carbon) y acumuladoras (níquel-cadmio). Significado del símbolo en el producto, el embalaje o las instrucciones de uso. ¡Los electrodomésticos son objetos de valor y, al final de su vida útil, no deben tirarse a la basura doméstica! Contribuya a proteger el medioambiente y los recursos entregando este aparato en los puntos de reciclaje correspondientes. La organización responsable de la recogida de basura o su establecimiento especializado podrán responder a sus preguntas.

**P:** Por favor, guarde estas instruções para uma eventual correspondência. Utilize exclusivamente as pilhas recomendadas (2 x 1,5V LR44)! Coloque-as de forma a que os pólos positivos e negativos se encontrem na posição correcta! Não deite as pilhas gastas no lixo doméstico, mas coloque-as num posto de recolha de pilhas ou elimine-as num depósito de lixo especial. Retire as pilhas gastas. As pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas. As pilhas recarregáveis devem ser retiradas do jogo antes de serem carregadas. As pilhas recarregáveis só devem ser carregadas exclusivamente sob a vigilância de adultos. Não utilize tipos de pilhas diferentes e não coloque pilhas novas e usadas em simultâneo. Não ligue as pilhas de conexão em curto-circuito. Não misture pilhas novas com antigas. Não misture pilhas alcalinas, padrão (carvão-zinco) e recarregáveis (níquel-cádmio). Significado do símbolo no produto, na embalagem ou nas instruções de utilização. Os aparelhos eléctricos são materiais recicláveis e não pertencem ao lixo doméstico no final da vida! Ajude-nos a proteger o meio ambiente e a poupar os recursos naturais entregando este aparelho num respectivo local de recolha. Em caso de dúvidas, contacte a organização

**D: ACHTUNG! GB: WARNING! F: ATTENTION! I: AVVERTENZA! NL: WAARSCHUWING! E: ¡ADVERTENCIA! P: ATENÇÃO! DK: ADVARSEL! S: VARNING! FIN: VAROITUS! N: ADVARSEL! H: FIGYELMEZTETES! CZ: UPOZORNĚNÍ! PL: OSTRZEŻENIE! GR: ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! RUS: ВНИМАНИЕ! TR: UYARI! SI: OPOZORILO! HRV: UPOZORENJE! SK: UPOZORNENIE! BG: ВНИМАНИЕ! RO: AVERTISMENT! UA: УВАГА!**



**D:** Bitte bewahren Sie diese Hinweise für eine eventuelle Korrespondenz auf. Verwenden Sie ausschließlich die dafür festgelegten Batterien (2 x 1,5V LR44)! Legen Sie sie so ein, dass die positiven und negativen Pole an der richtigen Stelle sind! Werfen Sie verbrauchte Batterien nicht in den Hausabfall, sondern bringen Sie sie zu einer Sammelstelle oder entsorgen Sie sie bei einem Sondermülldepot. Entfernen Sie leere Batterien aus dem Spielzeug. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Wiederaufladbare Batterien sind vor dem Aufladen aus dem Spielzeug herauszunehmen. Wiederaufladbare Batterien dürfen ausschließlich unter der Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden. Verwenden Sie keine unterschiedlichen Typen von Batterien und setzen Sie nicht gleichzeitig neue und gebrauchte Batterien ein. Schließen Sie die Verbindungsstege nicht kurz. Mischen Sie nicht neue und alte Batterien. Mischen Sie nicht Alkali-, Standard- (Kohle-Zink) und wiederaufladbare (Nickel-Cadmium) Batterien. Bedeutung des Symbols auf dem Produkt, der Verpackung oder Gebrauchsanleitung. Elektrogeräte sind Wertstoffe und gehören am Ende der Laufzeit nicht in den Hausmüll! Helfen Sie uns bei Umweltschutz und Ressourcenschonung und geben Sie dieses Gerät bei den entsprechenden Rücknahmestellen ab. Fragen dazu beantwortet Ihnen die für die Abfallbeseitigung zuständige Organisation oder Ihr Fachhändler.

**GB:** Please keep this information for any possible correspondence. Only use the batteries specified (2 x 1,5V LR44)! Put positive and negative pole in the right place! Do not throw away used batteries in the household garbage, but only give them to the collection station or dispose of them at a special garbage depot. Remove empty batteries from the toy. Non-rechargeable batteries must not be recharged. Before charging remove rechargeable batteries from the toy. Rechargeable batteries must be charged under adult supervision only. Do not use different types of batteries and do not mix new and used batteries. Do not

